

سياسة الشركة

مدونة قواعد السلوك الخاصة بالطرف الثالث

<20.03.2025>

سارية اعتباراً من:

<20.03.2028>

المراجعة التالية:

<قسم الأخلاقيات والامتثال>

مالك السياسة:

الغرض والنطاق

الغرض

نؤمن في شركة Reckitt بأن الشراكة هي وسيلة جيدة لإيجاد الحلول. ولهذا السبب، نهدف إلى بناء علاقات ثقة مع أطرافنا الثالثة. تهدف مدونة قواعد السلوك الخاصة بنا تجاه الأطراف الثالثة ("المدونة") إلى تزويد الأطراف الثالثة ("أنت") بتوقعاتنا العالية المستوى فيما يتعلق بالسلوكيات القانونية والأخلاقية.

النطاق

تنطبق هذه المدونة على جميع الأطراف الثالثة التي تعمل مع شركة Reckitt أو بالنيابة عنها. ويشمل ذلك جميع شركاء أعمال Reckitt في المراحل الأولية والمراحل النهائية، مثل: البائعون والوكلاء والموردون والموزعون والعلماء وشركاء المشروعات المشتركة وشركاء الأبحاث، بما في ذلك الكيانات التي يتم تعيينها من قبل أحد الأطراف الثالثة المذكورة أعلاه بالنيابة عن شركة Reckitt (غالباً ما يُشار إليها بالمقاولين من الباطن). ويجب على الأطراف الثالثة التأكد من امتثال المقاولين من الباطن للمدونة.

في حين أن مدونتنا تُحدد توقعاتنا فيما يتعلق بسلوك شركاء أعمالنا، يتعين على الأطراف الثالثة أن تدرك أننا نعمل في بيئة مُعقدة، مع متطلبات قانونية تختلف اعتماداً على المكان الذي نمارس فيه أعمالنا. نتحمل مسؤولية الامتثال للقوانين التي تنطبق عليك.

بيان السياسة

في شركة Reckitt، يتمثل دورنا في توفير الحماية والشفاء والرعاية خلال سعينا الدؤوب لتحقيق عالم أكثر نظافة وصحة.

بنينا نجاحنا من خلال التزامنا الثابت بمبدأ "افعل الصواب دائماً". ونتوقع من الأطراف الثالثة العاملة معنا أن تقوم بأعمالها وفقاً لأعلى المعايير وأن تتبني قيماً من أجل:

- إيلاء الأولوية للعملاء والناس قبل أي شيء
- والبحث عن فرص جديدة
- والسعي نحو تحقيق التميز
- وبناء النجاح المشترك.



يُعد هذا القانون دليلاً لترجمة قيمنا إلى سلوكيات يومية والتصرف بشكل قانوني ونزيه.

ونتوقع منك أن يكون لديك سياسات وعمليات جاهزة لامتثال لمدونة قواعد السلوك

الخاصة بنا والقوانين التي تحكم مؤسستنا. ومن جانبنا، نتبع نهجاً قائماً على المخاطر

لتقييم الأطراف الثالثة قبل التعامل معها. وكجزء من هذه العملية، نُجري فحصاً للأطراف الثالثة لدينا وتقييماً لترى هل ثمة حاجة

إلى تنفيذ أي إجراءاتٍ للتخفيف من المخاطر من أجل التعامل معها. وعندما يحدث ذلك، نتوقع من شركاء الأعمال الخاصة بنا تنفيذ إجراءات التخفيف من المخاطر المطلوبة.

نأخذ حالات سوء الممارسة أو عدم اللياقة على محمل الجد. إذا كنت تعلم أو تشك في عدم الامتثال لهذه المدونة أو أي سياسات أو قوانين سارية في مؤسستنا، فينبغي عليك الإبلاغ عنها وفقًا لعمليات التصعيد المنصوص عليها في هذه المدونة أو عبر [خدمة الإفصاح](#) (التي تضمن السرية، وإذا اخترت ذلك، عدم الكشف عن هويتك). قد يؤدي عدم الامتثال إلى إنهاء علاقتنا المهنية معك، أو اللجوء إلى التقاضي أو أي إجراءات أخرى مثل الإبلاغ عن الأمر إلى الهيئات الحكومية أو الجهات التنظيمية حسب الاقتضاء.

نتوقع من شركائنا من الأطراف الثالثة ما يلي:

تقديم منتجات آمنة ومتوافقة مع اللوائح وغالبية الجودة

نلتزم بضمان قدرة المستهلكين على الثقة بسلامة منتجاتنا. وتتحمل مسؤولية التأكد من أن المنتجات الموردة إلى شركة Reckitt تلبّي مواصفاتنا ومعايير الجودة والسلامة والمعايير المحلية، وأنها آمنة للاستخدام المقصود منها. ولا يجوز لك إجراء تغييرات أو تعديلات على المنتجات التي تقدمها لنا (بما في ذلك مصدر أو طبيعة المواد المستخدمة في عملية تصنيعها أو الإجراءات المتضمنة في تطويرها) دون الحصول على موافقتنا الكتابية المسبقة. ويجب عليك الإبلاغ عن مشكلات سلامة المنتج والجودة إلى شركة Reckitt في غضون 24 ساعة من علمك بها.

لضمان تقديم منتجات عالية الجودة لعملائنا، فإننا لا نتسامح مطلقًا مع التزوير. ويجب أن تتمتع بضوابط كافية لمراقبة التزوير والأنشطة غير القانونية الأخرى داخل مؤسستك وفي سلسلة التوريد الخاصة بك.

سننخد شركة Reckitt الإجراءات المناسبة عندما يُعثر على طرف ثالث متورط في تصنيع أو توريد أو توزيع المنتجات المُقلّدة أو الواردات الموازية غير المصرح بها.

التواصل مع مستهلكي منتجاتنا

جميع اتصالاتنا وأنشطتنا التسويقية تتميز بالتالي: (أ) الاسترشاد [بمبادئ التسويق المسؤول](#) والتوافق مع [سياسة التسويق المسؤول الخاصة بنا](#)، (ب) التوافق مع تعهدنا بشأن تغذية الرضع والأطفال [وسياسة تسويق بدائل حليب الأم](#)، (ج) التوافق مع [سياسة التفاعلات مع المتخصصين في الرعاية الصحية \(HCPs\) وكيانات الرعاية الصحية \(HCES\)](#)، (د) الاسترشاد [بمبادئ بيانات المستهلك المسؤول الخاصة بنا](#) إذا كانت تتضمن بيانات المستهلك.

عند العمل فيما يتعلق باتصالات وأنشطة التسويق الخاصة بشركة Reckitt، يجب عليك فهم السياسات المذكورة أعلاه واتباعها، واستخدام المواد الأحدث فقط عند تسويق منتجاتنا وعدم الترويج مطلقًا للاستخدام غير المسموح به أو المنتجات غير المرخصة.

تقدير الفردية والشمول الواعي

نلتزم بتبني التنوع وتعزيز الشمول بين العاملين لدينا والقضاء على التمييز غير القانوني. ونطلب منك أن تحافظ على هذه القيم وأن تلتزم بـ:

- معاملة الآخرين باحترام وتعزيز وجود بيئة شاملة خالية من التهديد والتنمر والمضايقة والعنف.
- عدم المشاركة مطلقًا في، أو دعم، التنمر أو التحرش أو التمييز بناءً على أي خصائص محمية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر العمر أو الإعاقة أو الحالة الطبية أو اللون أو العرق أو الجنسية أو الأصل القومي أو الدين أو المعتقد أو الحمل أو الحالة العائلية ومسؤوليات الرعاية أو التوجه الجنسي أو الجنس أو الهوية الجنسية أو التعبير عن الجنس أو هوية المتحولين جنسيًا أو وضع المخاربين القدماء المحمي أو الحجم أو أي أساس آخر يحميه القانون المناسب.

توفير ظروف عمل آمنة وصحية

من المتوقع منك توفير بيئة عمل آمنة وصحية بما في ذلك الوصول إلى ظروف عمل نظيفة وآمنة ومعقولة، وتلبية الحد الأدنى من المتطلبات القانونية المحلية على الأقل. واتخذ سبل العناية المعقولة بصحة وسلامة موظفيك وغيرهم ممن قد يتأثرون بالأفعال غير الآمنة أو جوانب التقصير الخطير.

حماية معلوماتنا الخاصة والسرية

خلال سير العمل، قد تتمكن من الوصول إلى معلومات خاصة أو سرية تخصنا أو تخص موظفينا أو مستهلكينا أو عملائنا أو موردينا أو غيرهم. يجب عليك استخدام هذه المعلومات فقط للأغراض المقصودة وكجزء من واجباتك. وهذا يعني أنه يجب عليك الاتي:

- الحرص دائمًا على حماية المعلومات السرية واعتماد ضوابط أمان المعلومات التي تلبي متطلباتنا وتتبع ضمانات السرية الموضحة في عقدك معنا.
- عدم الكشف عن المعلومات السرية لأي شخص داخل أو خارج شركة Reckitt، إلا إذا كان القانون يتطلب ذلك أو لغرض تجاري محدد ومناسب.
- إجراء تقييمات أمنية والسماح لنا بمراجعة عمليات تدقيق الأمان/مراجعات الضمان.
- ممارسة العناية الواجبة لتجنب سوء الاستخدام أو السرقة أو الفقد أو الكشف غير المصرح به عن أي معلومات سرية أو خاصة. يجب الحصول على موافقة كتابية قبل مشاركة المعلومات المذكورة (ما لم ينص القانون على خلاف ذلك).

حماية البيانات الشخصية

- نلتزم بحماية البيانات الشخصية لمستهلكينا وموظفينا وغيرهم من الأشخاص الذين نتعامل معهم. ونتعامل مع البيانات الشخصية بعناية لضمان جمعها واستخدامها وتخزينها بشكل مسؤول. نتوقع منك:
- الالتزام بجميع قوانين وأنظمة حماية البيانات المعمول بها.
- المحافظة على التزامات حماية البيانات والأمان عبر الإنترنت الموضحة في عقدك معنا. ويجب عليك أيضًا التأكد من أن أي مقاولين من الباطن تعمل معهم يلتزمون بنفس الالتزامات.
- إبلاغ شركة Reckitt في حال حدوث أي خرق للبيانات أو شكوي أو طلب بيانات، دون تأخير غير مبرر وفي موعد لا يتجاوز 24 ساعة من وقت معرفة هذا الأمر.

التواصل بشكل مسؤول

لا يجوز لك التصرف أو التحدث نيابة عنا أو التعبير عن آراء يُمكن نسبها إلى شركة Reckitt ما لم يتم تفويضك كتابيًا للقيام بذلك. ويفترض أي ترخيص من هذا القبيل أنك ستوفر معلومات دقيقة وواضحة وكاملة ومتسقة، وهو أمر ضروري للحفاظ على ثقة أصحاب المصلحة.

مراعاة النزاهة في أفعالنا

- الرشوة هي عرض أو وعد أو إعطاء أو قبول أو الموافقة على تلقي أو طلب ميزة مالية أو غير مالية أو أي شيء ذي قيمة (بما في ذلك المدفوعات والهدايا والضيافة والتبرعات والمعلومات السرية وما إلى ذلك):
 - حث أو مكافأة المتلقي أو أي شخص آخر على التصرف بشكل غير لائق في أداء وظائفهم؛ أو
 - حيث أن تلقي الميزة من شأنه في حد ذاته قد يشكل أداء غير لائق لوظيفة المتلقي.
- لا نتسامح مطلقًا مع الرشوة والفساد ولا نتعاون إلا مع أطراف ثالثة تعمل بنزاهة وتلتزم بقوانين مكافحة الرشوة. لا يجوز لك مطلقًا تقديم رشوة أو الوعد بها أو إعطاءها أو قبولها أو الموافقة على تلقيها أو طلبها أو أي شيء يُمكن اعتباره رشوة سواء نيابة عن نفسك أو نيابة عن شركة Reckitt، بشكل مباشر أو غير مباشر، من خلال أي وكيل.
- يُحظر على موظفي شركة Reckitt تقديم أو قبول الهدايا والضيافة التي قد تؤثر على قرارات الأعمال/القرارات الإدارية، ونتوقع من شركائنا من الأطراف الثالثة أيضًا الامتناع عن تقديم مثل هذه الهدايا والضيافة لموظفي شركة Reckitt.
- الحرص في التعامل مع الأشخاص ذوي المناصب العالية؛ مثل: المسؤولين الحكوميين¹، والتأكد من أن تكون معاملتك مشروعة وأخلاقية.

مراعاة المسؤولية عند التفاعل مع اختصاصيي الرعاية الصحية (HCPs) وكيانات الرعاية الصحية (HCEs)

يمكن اعتبار التفاعلات مع مقدمي الرعاية الصحية والكيانات الصحية التي تتطوي على أي نقل للقيمة (على سبيل المثال، الدفع مقابل الخدمة أو الرعاية أو المنح أو أي تبادل آخر للسلع أو الخدمات) بمثابة إغراء أو رشوة. وتتحمل أنت مسؤولية التخفيف من هذه المخاطر من خلال اتباع سياسات شركة Reckitt ذات الصلة واللوائح المحلية المعمول بها.

¹ قد يشمل "الموظفون الحكوميون"، بشكل غير حصري: أي مسؤول أو موظف أو ممثل للحكومة أو كيان مملوك لها؛ وأي مسؤول تشريعي أو إداري أو قضائي؛ وأي مسؤول أو فرد يشغل منصبًا في حزب سياسي؛ وأي مرشح لمنصب سياسي؛ وأي شخص يُمارس وظيفة حكومية لصالح أي دولة أو بالنيابة عنها. إذا لم تكن واثقًا من كون الشخص موظفًا حكوميًا، فيرجى الاتصال بقسم الأخلاقيات والامتثال.

لا يجوز تقديم الهدايا أو الضيافة أو التبرعات أو الرعاية أو المنح أو العيّنات أو المنتجات للتقييم المهني لممارسي الرعاية الصحية ومسؤولي الصحة والسلامة المهنية (إذا كان مسموحاً بذلك) بالنيابة عنا إلا إذا تمّ التعاقد عليها مسبقاً من قبل شركة Reckitt بموجب السياسات ذات الصلة، ويجب تسجيلها، مع تقديم إثبات إلى شركة Reckitt عند الطلب.

الكشف عن تضارب المصالح

يجب عليك تحديد أي مواقف يمكن أن تتداخل مع قدرتك على التصرف بموضوعية وأداء وظيفتك في شركة Reckitt بحياضية. نعدّ هذه المواقف بمثابة "تضارب المصالح". يجب عليك الإبلاغ عنها إلى شركة Reckitt للتقييم فور ظهورها، وقبل الانخراط في أي سلوك قد ينتهك واجباتك تجاه شركة Reckitt.

التصرف بنزاهة ومكافحة الجرائم الاقتصادية والتهرب الضريبي وغسيل الأموال

ونلتزم بشكل كامل بمنع الجرائم الاقتصادية، بما في ذلك غسل الأموال² وتسهيل التهرب الضريبي³ وتمويل الإرهاب⁴. لا نجري أعمالنا إلا مع أطراف ثالثة تشارك في أنشطة أعمال مشروعة لا يتم الحصول على أموالها من مصادر غير مشروعة أو توجيهها إلى مصادر غير مشروعة أو نتيجة للتهرب الضريبي. لا يجوز لك تقديم أي خدمة أو دخول في أي معاملة تسهل أو قد تشكل تورطاً في الجرائم الاقتصادية.

الحرص على المنافسة الشريفة

يجب أن تتم أنشطة الأعمال الخاصة بك بما يتوافق تماماً مع قوانين المنافسة العادلة ومكافحة الاحتكار. لا يجوز لك مشاركة معلومات الأعمال الحساسة مع منافسيك أو منافسي شركة Reckitt فيما يتعلق بشروط التداول الخاصة بك معاً، مثل السعر والتكاليف وتوريد المنتج والتسويق الحالي أو المستقبلي أو إستراتيجيات الأعمال الأخرى. لا يجوز لك محاولة التأثير بشكل غير قانوني على الأنشطة المشروعة لمنافسيك.

الامتثال للعقوبات

يجب عليك الالتزام بجميع القوانين واللوائح المعمول بها في البلدان التي تعمل بها فيما يتعلق بضوابط التصدير أو القيود التجارية أو الحظر أو العقوبات التجارية أو الاقتصادية أو المالية التي تُفقد أنشطة معينة مع أو داخل بلدان أو كيانات أو أفراد معينين في جميع أنحاء العالم. إذا أصبحت على علم أو اشتبهت في حدوث مخالفة للعقوبات، فيجب عليك الإبلاغ عنها إلى شركة Reckitt على الفور.

يجب عليك التصرف بمسؤولية تجاه ملاك الأسهم لدينا وتجاه العامة

قد تتمكن من الوصول إلى معلومات داخلية غير منشورة تتعلق بشركة Reckitt أو عملائنا أو عملائنا أو مورديننا أو شركاء الأعمال لدينا. والمعلومات الداخلية هي المعلومات التي تتعلق بشكل مباشر أو غير مباشر بشركة Reckitt أو أي أوراق مالية تابعة لها؛ ولم يتم الإعلان عنها؛ ومن المرجح أن تؤثر على سعر الأوراق المالية للشركة إذا تم الإعلان عنها. لا نتسامح مع الكشف عن الأوراق المالية لشركة Reckitt أو تداولها عند حيازة معلومات داخلية. ويجب عليك الالتزام بقوانين التعامل الداخلي والأوراق المالية في جميع الأوقات. ويمنع عليك منعاً باتاً استخدام هذه المعلومات لتحقيق منفعتك الشخصية أو الكشف عنها لأشخاص آخرين، بما في ذلك العائلة والأصدقاء. كما يُحرم عليك استخدام المعرفة الداخلية للتداول في الأوراق المالية لشركة Reckitt.

المحافظة على السجلات الدقيقة

يجب عليك توثيق معاملاتك بشكل صحيح وصادق والاحتفاظ بسجلات ودفاتر دقيقة فيما يتعلق بأعمالك، دون تزوير أو تحريف، وفقاً لجميع القوانين ومبادئ المحاسبة المعمول بها. ومن المتوقع منك تقديم الوثائق ذات الصلة إلى شركة Reckitt، وكذلك إلى المحققين أو وكالات إنفاذ القانون، للتفتيش في أثناء عمليات التدقيق أو التحقيقات أو إذا لزم الأمر استجابة لطلبات البيانات.

² يُعرف غسل الأموال على أنه استبدال الأموال أو الأصول التي تم الحصول عليها بطرق إجرامية بأموال أو أصول أخرى "نظيفة". ويشمل ذلك أيضاً الأموال المستخدمة لتمويل الإرهاب بغض النظر عن طريقة الحصول عليها.

³ التهرب الضريبي هو عدم دفع الضرائب بشكل غير قانوني أو دفعها بشكل ناقص. ويشمل ذلك الفشل في منح أي تسهيل للتهرب الضريبي الإجرامي.

⁴ تمويل الإرهاب هو المساعدة على تمويل الإرهاب.

احترام حقوق الإنسان

إن حقوق الإنسان مطلب عالمي. ونحن ملتزمون باحترام حقوق الإنسان الأساسية المحددة في الإعلان العالمي لحقوق الإنسان الصادر عن الأمم المتحدة ودعم مبادئ عدم التمييز والقضاء على عمل الأطفال والعمل القسري، والحق في المفاوضة الجماعية وحرية تكوين الجمعيات المنصوص عليها في إعلان منظمة العمل الدولية بشأن المبادئ والحقوق الأساسية في العمل كما هو موضح هنا، وتلبية متطلبات [سياسة التوريد من أجل النمو المستدام](#) و [معايير العمل وحقوق الإنسان](#). نطلب منك الحفاظ على حقوق الإنسان و:

- تعويض الموظفين بشكل عادل عن عملهم، بما في ذلك الحد الأدنى للأجور وساعات العمل الإضافي والمزايا الإلزامية، وتلبية الحد الأدنى من المتطلبات القانونية على الأقل
 - ضمان حصول العمال على فترات راحة وساعات عمل محدودة وإجازات مدفوعة الأجر، بما يتماشى مع القوانين المحلية.
 - لا تستخدم مطلقاً العمالة القسرية أو عمالة الأطفال. يجب أن يكون جميع العاملين فوق سن 15 عامًا أو الحد الأدنى للسكان القانونية للعمل في الولاية القضائية المحلية، أيهما أعلى.
- نلتزم بالقضاء على العبودية الحديثة في سلسلة التوريد الخاصة بنا، وبالتالي، من المتوقع منك أيضًا أن تلتزم بسياسة عدم التسامح مطلقًا تجاه العبودية والاستعباد والعمل القسري والاتجار بالبشر.

العناية بكوننا

نلتزم بتقليل التأثيرات البيئية لمنتجاتنا وعملياتنا ونتوقع من أطرافنا الثالثة أن تفعل الشيء نفسه. يجب عليك الالتزام بجميع القوانين البيئية المعمول بها، وتلبية [سياسة التوريد للنمو المستدام](#) و [معايير حماية البيئة](#) و [توريد سلع الغابات](#) و [إجراءات الشكاوى المتعلقة بزيت النخيل](#) و [معايير مصادر المواد الخام الطبيعية](#) وتخصيص الموارد اللازمة لتنفيذ الأنظمة والضوابط والإجراءات لتقليل تأثيرها البيئي بطريقة مستمرة.

دعم الأطراف الثالثة

يجوز لنا التنازل عن متطلبات محددة من هذا القانون في ظروف خاصة (أي عندما يكون لديك برنامج امتثال قوي يمكن إثباته، أو عندما يُعتقد أن قانونك يحتوي على أحكام مكافئة أو أكثر صرامة من تلك التي نتمتع بها في شركة Reckitt). ويجب الموافقة على مثل هذه القرارات كتابيًا من قبل فريق الشؤون القانونية الخاص بنا.

في حين أننا نطالبك بالالتزام بمعايير عالية، فإننا ندرك أيضًا أن لدينا مسؤولية مساعدتك على تنفيذ تلك المعايير والحفاظ عليها. ولهذا السبب قمنا بتوفير تدريب لك حول محتوى مدونة قواعد السلوك هذه، بالإضافة إلى [التدريب المخصص لكل دور لوكلائنا](#). وبظل فريقنا أيضًا تحت تصرفكم في حال وجود أي استفسارات أو الحاجة إلى الدعم.

تاريخ المراجعة والموافقة

التقنيات

تم الإصدار / المراجعة	الإصدار	تاريخ السريان	ملخص التغييرات الرئيسية
1	1	أبريل 2021	تحديث مدونة قواعد السلوك الخاصة بالطرف الثالث للإشارة إلى بوصلتنا الجديدة الخاصة بشركة Reckitt، ولإدراج أحكام بشأن مكافحة التزيف.
2	2	مارس 2025	تحديث مدونة قواعد السلوك الخاصة بالطرف الثالث لجعلها أكثر إيجازًا، وتصميم إشارات إلى السياسات والإجراءات ونقاط الاتصال المحدثة.

تاريخ الموافقة

الدور	الاسم	الوظيفة	تاريخ الموافقة
-------	-------	---------	----------------

لا يُوجد	مدير الأخلاقيات والامتثال	Ariadna Grañena	المؤلف
لا يُوجد	رئيس قسم الأخلاقيات والامتثال ونائب الرئيس الأول للشؤون القانونية	Geoffroy Ribadeau Dumas	المالك
18.03	الرئيس التنفيذي	Kris Licht	جهة الاعتماد
18.03	أمين عام شركة المجموعة	Cathy O'Rourke	جهة الاعتماد
18.03	مدير الموارد البشرية	Ranjay Radhakrishnan	جهة الاعتماد
18.03	المدير المالي للمجموعة	Shannon Eisenhardt	جهة الاعتماد
18.03	مدير التوريد	Harald Emberger	جهة الاعتماد
18.03	مدير قسم الأبحاث والتطوير	Angela Naef	جهة الاعتماد
18.03	رئيس قسم نمو الفئات	Ryan Dullea	جهة الاعتماد
18.03	رئيس فرع أمريكا الشمالية	Jérôme Lemaire	جهة الاعتماد
18.03	رئيس شركة Johnson Nutrition	Susan Sholtis	جهة الاعتماد
18.03	رئيس فرع أوروبا	Eric Gilliot	جهة الاعتماد
18.03	رئيس شركة Emerging Markets	Nitish Kapoor	جهة الاعتماد
18.03	رئيس الاتصالات والشؤون الداخلية بالشركة	Sheila Redzepi	جهة الاعتماد